



www.exo-terra.com

TERRASKY

Planted Terrarium Light



Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de Instrucciones

PT2413

INDEX

ENGLISH	3
FRANÇAIS	10
ESPAÑOL	16



TERRASKY
Planted Terrarium Light
with remote control

PT2413

TERRASKY

Operating
Instructions



Thank you for purchasing the Exo Terra® TerraSky Planted Terrarium Light. Please read this operation manual carefully before use and operate according to the instructions provided for maximum safety and performance. We recommend that you keep this manual handy for future reference.

- For bioactive & planted terrariums
- Stimulates live plant and moss growth
- Fully adjustable light spectrum
- RGB+6500K White high output LEDs
- Wide coverage (120-degree light dispersion)
- 11 preset weather effects
- With Remote Control
- For use in humid environments (IP54)

INTRODUCTION

The TerraSky Planted Terrarium Light is ideal for planted setups, paludariums and bioactive terrariums. The high intensity and enhanced penetration ensure that the light reaches all layers of the terrarium, resulting in sustained lush plant growth. Orchids, Bromeliads, Tillandsias (air plants), carnivorous plants, mosses and lichen all thrive under the TerraSky Planted Terrarium Light's strong Photosynthetic Active Radiation (PAR). The 120-degree light dispersion provides a nice even illumination and covers the complete area to avoid dark spots.

With its 24 Bright White 6500K LEDs and 12 tricoloured RGB LEDs, the TerraSky offers a fully customisable light spectrum, capable of replicating various natural environments. The TerraSky Planted Terrarium Light comes with 11 presets (cloud cover, sunrise, sunset, moon, storm & lightning) and 6 different pre-programmed colour settings. The Remote Control also features 4 memory buttons to store your own customised settings.

Lighting is key to the success of any terrarium. From a functional perspective, light quality affects plant growth. From an aesthetic view, healthier plants under better lighting means more visual enjoyment. The high visible light output of the TerraSky contributes to the physiological wellbeing of your reptiles, amphibians and invertebrates and lets them experience and perceive the colours in their environment more naturally.

The waterproof housing of the TerraSky High output LEDs is rated IP54 for use in humid environments.

The extendable mounting brackets allow easy installation on all Small & Medium Natural Terrariums, and other terrariums between 38 and 60 cm wide.

Choose from 6 different pre-programmed colour settings:

1. R100% – G50% – B0% – W0%
2. R0% – G0% – B100% – W0%
3. R100% – G0% – B100% – W0%
4. R0% – G0% – B0% – W100%
5. R100% – G100% – B25% – W0%
6. R25% – G25% – B100% – W0%

1 ON/OFF button

- 1 **Play/Pause button:** will pause or start the current dynamic effect
- 4 **(+/-) colour intensity buttons:** Red, Green, Blue and White
- 4 **customisable preset buttons** to store your customised settings: P1-P2-P3-P4

11 pre-programmed weather effects:

- 3 Moon Lighting Effect buttons to replicate various stages of natural moonlight
- 1 Sunrise/Sunset button to mimic natural dawn to dusk effects
- 4 Cloud Cover buttons to replicate various stages of cloud cover intensities
- 3 Storm Effect buttons to replicate various stormy weather effects, including lightning
- 1 Color Cycle button will cycle through various colour settings

Lux

- 3" / 8cm 14000
- 6" / 15cm 7830
- 12" / 30cm 2600
- 18" / 46cm 1350

PAR

- 3" / 8cm 250
- 6" / 15cm 120
- 12" / 30cm 38
- 18" / 46cm 18

Color Temp: 3000-25000K

CRI 87

Lumens: 780lm

RGB LED: 12

Bright White LED: 24

Watts: 12W

Pet care fixture for use with Reptiles, Amphibians and Invertebrates only!

PT2413 – TerraSky – Planted Terrarium Light

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: To guard against injury, basic precautions should be observed, including the following:

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS and all the important notices on the product before using. Failure to do so may result in personal injury or damage to the product.

DANGER – To avoid possible electrical shock, special care should be taken since water is/may be employed in the use of this product. For each of the following situations, do not attempt repairs yourself, return the product to an authorized service facility for service if it is still under warranty or discard the product:

1. The power supply voltage must be the same as the voltage rated on the product. If the supply voltage does not match the voltage mentioned on the rating label, please do not use the product!
2. Do not operate the appliance if it has a damaged electrical cord or power adaptor, or if it is malfunctioning or if it is dropped or damaged in any manner.
3. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance. The appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
4. To avoid the possibility of the appliance plug or electrical socket getting wet, position the unit to one side of a wall-mounted socket to prevent water from dripping onto the socket or plug. A "drip-loop" should be arranged. The "drip loop" is that part of the cord below the level of the socket, or the connector if an extension cord is used, to prevent water from traveling along the cord and coming into contact with the socket. If the plug or socket does get wet, **DO NOT** unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug and examine for the presence of water in the socket.
5. **CAUTION** – Always unplug or disconnect the appliance from the outlet before putting on or taking off parts and while the equipment is being installed, maintained or handled. Never yank the cord to pull the power adaptor from the outlet. Grasp the power adaptor body and pull to disconnect. Always unplug an appliance from an outlet when not in use. Never lift this product by the supply cord.
6. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
7. Do not use this appliance for other than its intended use. The use of attachments not recommended or sold by the appliance manufacturer may cause an unsafe condition.
8. Do not install or store the appliance where it will be exposed to temperatures below freezing. Do not expose the unit to direct sunlight.
9. If an extension cord is necessary, ensure the connection is watertight and dust proof. A cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled. The connection should be carried out by a qualified electrical installer.
10. For **INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY, NOT** for commercial use.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE**

Only close adherence to these installation, electrical and maintenance guidelines will ensure the safe and efficient use of this appliance.

INSTALLATION & OPERATING INSTRUCTIONS**TerraSky Fixture**

1. Unpack the TerraSky and verify that all components of the light

- fixture are undamaged before putting it into operation.
- Position the TerraSky on your Terrarium. On Exo Terra Natural Terrariums, the mounting brackets can be secured between the outer terrarium rim and the screen top (p 23, see image A). For installation on regular terrariums, simply place the TerraSky on the terrarium and adjust the extendable brackets so they press against the outside of the terrarium rim. (see image B on page 23)
 - Connect the connector of the power adaptor to the connector of the fixture.
 - Connect the power adaptor to the wall receptacle.

Remote Control

- Remove plastic cover from wireless remote; remove the clear plastic tab located at the bottom of the remote to activate the battery connection.
- Point the remote control in the direction of the TerraSky, and push the ON/OFF button.

Remote Control Keypad Functions (p. 24-25)

- Simply push any of the pre-programmed color spectrum buttons to switch between the 6 different base color settings. These pre-programmed color spectrums are the most commonly used color spectrums for terrariums. They also form the base from which you can start custom blending your own preferred color spectrum (see step 2 and 3).
- To fine-tune these base color settings, simply press any of the + or - color buttons (red-green-blue-white) to adjust the RGBW LED's output. Each individual RGBW color can be increased or decreased in output strength or even shut off completely by using the + or - color buttons to create the perfect light color for your application.
- If you are satisfied with the result of your customised color setting: press and hold any of the 4 customisable preset buttons (P1-P2-P3-P4) for 4 seconds to store your customised color setting. The TerraSky will flash once, once the setting is stored. Repeat as desired until all 4 customisable preset buttons have been programmed.
- To simulate Moon Lighting, there are 3 different Moon Light buttons to choose from, depending on the Moon Cycle you would like to use at night.
- To simulate Cloud Cover during daytime, there are 4 different Cloud Cover strength buttons to choose from, depending on whether you would like lightly clouded sky or up to dark stormy clouds.
- To simulate Storm Effects, there are 3 different Storm Effect strengths to choose from. Going from lightly clouded sky with the occasional lightning, up to dark stormy clouds with lots of lightning.
- With the Play/Pause button, you can play or pause any dynamic light effect.
- The Sunrise/Sunset button allows you to simulate a gentle Sunrise or Sunset lighting effect. Without pushing the ON button, simply push the Sunrise/Sunset button in the morning to start the Sunrise. Push the Sunrise/Sunset once again in the evening to start the Sunset.
- The Color Spectral Cycle button will slowly cycle through every color spectrum.

Change the Remote's Battery

The battery compartment is located on the back of the remote and can be opened by squeezing and holding the "release tab" while gently pulling out the battery holder. Remove the empty battery and replace with a 3V (CR2025) lithium cell battery. Gently push the battery holder back into the slot.

MAINTENANCE

For maximum LED performance, it is recommended that the fixture and the LED lens be cleaned on a weekly basis. Unplug the transformer prior to cleaning the light fixture and remove it from the terrarium. Use both hands when manipulating this appliance. Wipe exposed surfaces carefully with a damp cloth to remove any dust or mineral deposits that may collect over time. Do not use detergents or harsh cleaners as it can damage the light fixture. Make sure all surfaces are dry before re-connecting the transformer to the power source.

BASIC TROUBLESHOOTING

If the TerraSky does not light up when you press the ON/OFF button, please check the following:

- Ensure that all plugs and wires are firmly connected:
 - Check the connection from the fixture to the power adaptor.
 - Check the connection from the power adaptor to the wall receptacle.
- Check if the battery of the Remote Control has sufficient power. If not, please replace the battery.

GUARANTEE

This unit is guaranteed for defects in material or workmanship for a period of 1 year from date of purchase. This guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement only and does not cover consequential loss, loss or damage to livestock and personal property or damage to animate or inanimate objects, irrespective of the cause thereof. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, negligence, improper installation, tampering, abuse or commercial use. The warranty does not cover wear and tear, breakage of glass or parts which have not been adequately or correctly maintained. **THIS DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.**

SERVICE

If you have any problems or questions about the operation of this product, please let us try to help you before you return the product to your dealer. Most problems can be handled promptly with a phone call. When you call (e-mail or write), please have all relevant information such as model number and/or part numbers available, as well as the nature of the problem. Please ensure that all maintenance instructions have been adhered to before returning the product to your retailer.

Distribution and Customer Service:

Canada:

Rolf C. Hagen Inc.
20500 Trans-Canada Hwy
Baie-D'Urfé QC, H9X 0A2
Toll Free Number 1-800-55HAGEN (1-800-554-2436)
Between 9:00 am and 4:30 pm (Eastern Standard Time)
<http://faq.hagencrm.com?en>

U.S.A.:

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.
305 Forbes Blvd, Mansfield, MA 02048
Toll Free Number 1-800-724-2436
Between 9:00 am and 5:00 pm (Eastern Standard Time)
mail to: customer.service-usa@rchagen.com

For general information on our whole product range, explore our websites at: www.exo-terra.com or www.hagen.com

TERRASKY

Notice d'utilisation



Merci d'avoir acheté la rampe d'éclairage TerraSky Exo Terra[®] pour terrariums avec plantes. Veuillez lire le présent mode d'emploi attentivement avant d'utiliser l'appareil et suivre les instructions fournies pour éviter tout danger et assurer un fonctionnement optimal. Nous vous recommandons de conserver ce mode d'emploi pour consultation ultérieure.

- Pour terrariums bioactifs et terrariums avec plantes
- Stimule la croissance des plantes vivantes et de la mousse
- Spectre de lumière entièrement réglable
- Ampoules à DEL blanches très brillantes de 6 500 K et à DEL tricolores RVB
- Couverture large (120 degrés de diffusion lumineuse)
- 11 effets météorologiques préprogrammés
- Avec télécommande
- Convient aux espaces humides (certification IP54)

10

INTRODUCTION

La rampe d'éclairage TerraSky pour terrariums avec plantes est idéale pour les aménagements avec plantes, les paludariums et les terrariums bioactifs. Sa haute luminosité et sa pénétration accrue font en sorte que la lumière atteint toutes les couches du terrarium, favorisant la croissance de plantes luxuriantes et robustes. Les orchidées, les broméliacées, les tillandsias (plantes aériennes), les plantes carnivores, les mousses et le lichen s'épanouissent grâce au puissant rayonnement photosynthétiquement actif (RPA) de la rampe d'éclairage TerraSky pour terrariums avec plantes. La diffusion lumineuse à 120 degrés fournit un éclairage uniforme qui couvre tout le terrarium pour éviter les zones ombragées.

Avec ses 24 ampoules à DEL blanches très brillantes de 6 500 K et ses 12 ampoules tricolores RVB, la rampe d'éclairage TerraSky comprend un spectre de lumière entièrement personnalisable capable de reproduire plusieurs habitats naturels. La rampe d'éclairage TerraSky pour terrariums avec plantes inclut aussi 11 pré-réglages (couverture nuageuse, lever du soleil, coucher de soleil, Lune, orage, éclairs) et 6 différents réglages de couleurs préprogrammés. La télécommande comprend 4 touches mémoires pour sauvegarder des réglages personnalisés.

La luminosité est la clé du succès de n'importe quel terrarium. D'un point de vue fonctionnel, la qualité de la lumière affecte la croissance des plantes, et d'un point de vue esthétique, des plantes saines sous un meilleur éclairage sont visuellement plus attrayantes. Les niveaux élevés de lumière visible de la rampe d'éclairage TerraSky contribuent au bien-être physiologique des reptiles, des amphibiens et des

invertébrés en plus de leur permettre de percevoir et d'apprécier plus naturellement les couleurs de leur environnement.

Le boîtier étanche de la rampe d'éclairage TerraSky à DEL de haut rendement possède la certification IP54 pour une utilisation dans les espaces humides.

Les supports extensibles de montage permettent une installation facile pour les terrariums de petit et moyen format, ainsi que les terrariums d'une largeur de 38 à 60 cm.

Choix de 6 différents réglages préprogrammés de couleurs :

1. R100 % - V50 % - Bleu0 % - B0 %
2. R0 % - V0 % - Bleu100 % - B0 %
3. R100 % - V0 % - Bleu100 % - B0 %
4. R0 % - V0 % - Bleu0 % - B100 %
5. R100 % - V100 % - Bleu25 % - B0 %
6. R25 % - V25 % - Bleu100 % - B0 %

1 interrupteur Marche/Arrêt

1 touche Marche/Pause : Met l'effet dynamique programmé sur pause ou en marche

4 touches (+/-) d'intensité de couleurs : Rouge, vert, bleu et blanc
4 touches de pré-réglages personnalisables pour sauvegarder les réglages personnalisés : P1-P2-P3-P4

11 effets météorologiques préprogrammés :

- 3 touches d'éclairage pour reproduire les différentes étapes de l'éclairage naturel de la Lune
- 1 touche pour imiter les effets naturels de la lumière du lever du jour jusqu'au coucher du soleil
- 4 touches pour reproduire les différentes intensités des couvertures nuageuses
- 3 touches pour reproduire les différents effets de tempête, incluant des éclairs
- 1 touche pour passer par des réglages différents de couleurs

Lux

- 3 po / 8 cm 14 000
- 6 po / 15 cm 7 830
- 12 po / 30 cm 2 600
- 18 po / 46 cm 1 350

RPA

- 3 po / 8 cm 250
- 6 po / 15 cm 120
- 12 po / 30 cm 38
- 18 po / 46 cm 18

Temp. de couleur : 3 000-25 000 K

IRC : 87

Lumens : 780 lm

Nombre de DEL tricolores RVB : 12

Nombre de DEL blanches très brillantes : 24

Watts : 12 W

Appareil conçu pour les soins des reptiles, des amphibiens et des invertébrés seulement!

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : Pour éviter toute blessure, il faut observer des précautions élémentaires de sécurité, notamment celles qui suivent : **LIRE ET RESPECTER TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ** et tous les avis importants indiqués sur l'appareil avant de l'utiliser. Le non-respect des instructions peut entraîner des blessures aux personnes ou des dommages à l'appareil.

DANGER – Pour éviter tout risque de choc électrique, faire preuve de la plus grande prudence puisque de l'eau est utilisée à proximité de l'équipement. Dans chacune des situations suivantes, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même; le retourner plutôt à un service de réparations autorisé ou le jeter :

1. La tension d'alimentation doit correspondre à celle qui est indiquée sur l'étiquette de l'appareil. Si la tension d'alimentation diffère de celle mentionnée sur la plaque signalétique, ne pas utiliser le produit!
2. Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon sont endommagés, qui ne fonctionne pas bien ou qui est tombé ou qui a été endommagé de quelque manière que ce soit.
3. Seul le bloc d'alimentation fourni doit être utilisé avec cet appareil. L'appareil ne doit fonctionner qu'à une très basse tension sûre comme l'indique l'étiquette sur l'appareil.
4. Pour éviter toute possibilité que la fiche de l'appareil soit mouillée, placer l'appareil à côté d'une prise de courant murale afin d'empêcher l'eau de s'écouler dans la prise. Une « boucle d'égouttement » doit être formée. La « boucle d'égouttement » est la partie courbée du cordon se trouvant sous la prise de courant ou le raccord, si une rallonge est utilisée, afin d'éviter que l'eau s'écoule le long du cordon et entre en contact avec la prise de courant ou le bloc d'alimentation. Si la fiche ou la prise de courant est mouillée, **NE PAS** débrancher l'appareil. Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui fournit l'électricité à l'appareil, puis le débrancher. Vérifier ensuite qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.
5. **ATTENTION** – Toujours débrancher l'appareil de l'alimentation électrique avant d'insérer ou de retirer des pièces et pendant l'installation, l'entretien ou la manipulation de l'équipement. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'adaptateur de courant de la prise. Prendre plutôt l'adaptateur de courant entre les doigts, puis le tirer pour le débrancher. Toujours débrancher l'appareil d'une prise de courant quand il n'est pas utilisé. Ne jamais soulever l'appareil par le cordon d'alimentation.
6. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles ont reçu les directives nécessaires à l'utilisation de cet équipement. Toujours surveiller les enfants pour les empêcher de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.
7. Ne pas se servir de l'appareil pour un usage autre que celui prévu. L'emploi d'accessoires ni recommandés ni vendus



par le fabricant de l'appareil peut être source de situations dangereuses.

8. Ne pas installer ni ranger l'appareil où il risque d'être exposé à des températures sous le point de congélation. Ne pas exposer l'appareil à la lumière directe du soleil.
9. Si une rallonge électrique est nécessaire, s'assurer que la connexion est étanche et à l'abri de la poussière. Vérifier qu'elle est d'un calibre suffisant. Un cordon électrique de moins d'amperes ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Des précautions devraient être prises afin d'éviter qu'on tire la rallonge ou qu'on trébuche sur celle-ci. Tout travail électrique doit être effectué par un électricien qualifié.
10. Pour **USAGE DOMESTIQUE ET À L'INTÉRIEUR SEULEMENT**. Ne PAS s'en servir pour un usage commercial.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Seule l'observation rigoureuse des présentes directives concernant l'installation, l'électricité et l'entretien assurera un emploi sûr et efficace de l'appareil.

INSTALLATION ET INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Rampe d'éclairage TerraSky

1. Sortir la rampe d'éclairage TerraSky de son emballage et vérifier qu'aucune pièce de l'appareil n'est endommagée avant de le faire fonctionner.
2. Placer la rampe d'éclairage TerraSky sur le terrarium. Les supports de montage se fixent entre le rebord extérieur de l'habitat et le couvercle (voir l'image A à la page 23) sur un terrarium naturel Exo Terra. Pour installer l'appareil sur un terrarium ordinaire, placer la rampe d'éclairage TerraSky sur le terrarium et ajuster les supports extensibles pour qu'ils s'appuient sur le rebord extérieur du terrarium (voir l'image B à la page 23).
3. Brancher l'adaptateur de courant à la prise de la rampe d'éclairage.
4. Brancher l'adaptateur de courant à la prise murale.

Télécommande

1. Retirer la pellicule plastique qui recouvre la télécommande sans fil; tirer sur la languette en plastique transparent située à l'arrière de la télécommande pour activer la connexion à la pile.
2. Pointer la télécommande dans la direction de la rampe d'éclairage TerraSky, puis appuyer sur le bouton marche/arrêt (ON/OFF).

Fonctions du clavier de la télécommande (p 24 - 25)

1. Appuyer simplement sur n'importe quelle touche de couleur préprogrammée pour choisir l'un des 6 paramètres de couleurs de base. Ces spectres de couleurs préprogrammés sont les plus couramment utilisés dans les terrariums. Ils constituent aussi la base à partir de laquelle il est possible de personnaliser des mélanges de couleurs selon ses préférences (voir les étapes 2 et 3).
2. Pour modifier ces paramètres de couleurs de base, appuyer simplement sur les touches + ou – des différentes couleurs (rouge, vert, bleu, blanc) pour ajuster la puissance lumineuse des ampoules à DEL RVB et blanches. La puissance de chaque couleur individuelle (RVB et blanc) peut être augmentée ou

- diminuée, ou complètement éteinte à l'aide des touches + et –. De cette façon, un parfait éclairage coloré peut être créé.
- Si le résultat du paramétrage de couleurs personnalisés est satisfaisant, maintenir l'une des quatre touches de pré-réglages personnalisables (P1-P2-P3-P4) enfoncée pendant 4 secondes pour sauvegarder le paramètre de couleurs personnalisés. La rampe d'éclairage TerraSky clignote une fois lorsque le paramètre est enregistré. Répéter au besoin, jusqu'à ce que les 4 touches de pré-réglages personnalisables soient programmées.
 - Il y a 3 touches différentes pour produire l'éclairage de la Lune, selon le cycle lunaire voulu pendant la nuit.
 - Il y a 4 touches différentes d'intensité de couverture nuageuse pour reproduire cette dernière durant le jour, d'un ciel partiellement nuageux jusqu'à un ciel sombre orageux.
 - Il y a 3 touches pour reproduire différentes intensités de tempête, d'un ciel partiellement nuageux avec quelques éclairs jusqu'à un ciel sombre et orageux avec beaucoup d'éclairs.
 - Avec la touche Marche/Pause, il est possible de mettre en marche ou en pause tout effet dynamique de lumière.
 - La touche Lever du jour/Coucher de soleil permet d'imiter les effets naturels de la lumière du lever du jour jusqu'au coucher du soleil. Sans appuyer sur l'interrupteur de mise en marche, presser simplement sur la touche Lever du jour/Coucher de soleil le matin pour mettre en marche la simulation de la lumière du jour. Appuyer de nouveau sur la touche Lever du jour/Coucher de soleil en soirée pour simuler le coucher du soleil.
 - La touche pour changer le cycle de spectre de couleurs permet de passer lentement par le spectre de chaque couleur.

14

Changer la pile de la télécommande

Le compartiment à pile est situé à l'extrémité de la télécommande. Ouvrir le compartiment en exerçant une pression sur la languette tout en tirant doucement. Retirer la pile usée et la remplacer avec une pile au lithium de 3 V (CR2025). Glisser doucement le compartiment à pile pour le remettre en place.

ENTRETIEN

Pour un rendement maximal des ampoules à DEL, il est recommandé de nettoyer les lentilles de la rampe d'éclairage et des ampoules à DEL une fois par semaine. Avant de nettoyer la rampe d'éclairage, la débrancher de la source de courant et la retirer du terrarium. Utiliser ses deux mains pour manipuler l'appareil. Afin d'enlever la poussière ou les dépôts de minéraux accumulés avec le temps, essuyer soigneusement les surfaces exposées à l'aide d'un linge humide. Ne pas utiliser de détergents ni d'autres nettoyants abrasifs, car cela pourrait endommager la rampe d'éclairage. S'assurer que toutes les surfaces sont sèches avant de rebrancher la rampe d'éclairage à la source de courant.

DÉPANNAGE

Si la rampe d'éclairage TerraSky ne s'allume pas en appuyant sur l'interrupteur Marche/Arrêt, vérifier les éléments suivants :

- S'assurer que toutes les fiches et tous les fils sont branchés correctement;
 - Vérifier le branchement de la rampe d'éclairage à l'adaptateur de courant;
 - Vérifier le branchement de l'adaptateur de courant à la prise murale.

- Vérifier si le chargement de la pile est épuisé. Le cas échéant, remplacer la pile.

GARANTIE

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période d'un (1) an à partir de la date d'achat. La présente garantie est valide accompagnée d'une preuve d'achat seulement. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des appareils seulement et ne s'applique ni aux pertes ni aux dommages directs ou indirects occasionnés aux objets animés ou inanimés, peu importe la cause. La garantie est valide seulement dans les conditions normales d'utilisation pour lesquelles l'article a été conçu. Elle exclut tout dommage causé par un usage inapproprié, une installation inadéquate, la négligence, une altération, un usage abusif ou un usage commercial. Elle ne couvre ni l'usure normale, ni les bris de verre, ni les pièces n'ayant pas été entretenues de manière adéquate. **LA PRÉSENTE GARANTIE NE PORTE PAS ATTEINTE À VOS DROITS PRÉVUS PAR LA LOI.**

SERVICE

Si vous avez des problèmes ou des questions par rapport à l'utilisation de l'appareil, veuillez communiquer avec nous avant de le retourner au détaillant, car la plupart des problèmes se résolvent rapidement par un appel téléphonique. Lorsque vous téléphonez (envoyez un courriel ou écrivez) à notre Service à la clientèle, ayez à portée de la main tous les renseignements pertinents, comme le numéro de modèle ou le numéro des pièces, et tachez de décrire la nature du problème. Avant de retourner le produit chez votre détaillant, veuillez vous assurer d'avoir suivi toutes les directives d'entretien.

Service à la clientèle et Service de distribution :

Canada:

Rolf C. Hagen inc.
20500, aut. Transcanadienne
Baie-D'Urfé (Québec) H9X 0A2
Numéro sans frais : 1 800 55HAGEN (1 800 554-2436)
Entre 9 h et 16 h 30 (HNE)
<http://faq.hagencrm.com/>

É.-U. :

Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.
305 Forbes Blvd, Mansfield, MA 02048
Numéro sans frais : 1 800 724-2436
Entre 9 h et 17 h (HNE)
Adresse courriel : customer.service-usa@rchagen.com

Pour de l'information générale sur notre gamme complète de produits, visitez nos sites Web au www.exo-terra.com ou au www.hagen.com.

TERRASKY

Instrucciones
de Funcionamiento



Gracias por comprar la Luz para Terrario Plantado Exo Terra® TerraSky. Lee este manual de funcionamiento cuidadosamente antes de usarlo y usa el producto de acuerdo con las instrucciones proporcionadas para la máxima seguridad y rendimiento. Recomendamos tener este manual a mano para futuras consultas.

- Para terrarios bioactivos y plantados
- Estimula el crecimiento de plantas y musgos vivos
- Espectro de luz totalmente ajustable
- LEDs de alto rendimiento Rojos, Verdes y Azules + Blancos de 6500K
- Amplia cobertura (dispersión de luz de 120 grados)
- 11 efectos climáticos preestablecidos
- Con mando a distancia
- Para usar en ambientes húmedos (IP54)

INTRODUCCIÓN

La Luz para Terrario Plantado TerraSky es ideal para terrarios plantados, paludarios y terrarios bioactivos. La alta intensidad y la penetración mejorada aseguran que la luz llegue a todas las capas del terrario, lo que resulta en un crecimiento sostenido y exuberante de las plantas. Las orquídeas, las bromelias, las tillandsias (plantas de aire), las plantas carnívoras, los musgos y los líquenes prosperan bajo la fuerte radiación fotosintética activa de la Luz para Terrario Plantado TerraSky. La dispersión de luz de 120 grados proporciona una iluminación agradable y uniforme, y cubre el área completa para evitar puntos oscuros.

Con sus 24 LEDs de 6500K de color blanco brillante y 12 LEDs tricolores rojo, verde y azul, el TerraSky ofrece un espectro de luz totalmente personalizable, capaz de replicar varios entornos naturales. La Luz para Terrario Plantado TerraSky viene con 11 ajustes preestablecidos (nublado, amanecer, atardecer, luna, tormenta y rayos) y 6 configuraciones de color preprogramadas diferentes. El mando a distancia también cuenta con 4 botones de memoria para guardar tu propia configuración personalizada.

La iluminación es clave para el éxito de cualquier terrario. Desde una perspectiva funcional, la calidad de la luz afecta al crecimiento de las plantas. Desde un punto de vista estético, las plantas están más saludables y se ven mejor con una buena iluminación. La alta salida de luz visible del TerraSky contribuye al bienestar fisiológico de tus reptiles, anfibios e invertebrados y les permite experimentar y percibir los colores de su entorno de forma más natural.

La carcasa impermeable de los LED de alto rendimiento del TerraSky tiene una clasificación IP54 lo que lo hace apto para usar en entornos húmedos.

Los soportes de montaje extensibles permiten una fácil instalación en todos los terrarios naturales pequeños y medianos, y en otros terrarios de entre 38 y 60 cm de ancho.

Elige entre 6 configuraciones de color preprogramadas diferentes:

1. Rojo 100% - Verde 50% - Azul 0% - Blanco 0%
2. Rojo 0% - Verde 0% - Azul 100% - Blanco 0%
3. Rojo 100% - Verde 0% - Azul 100% - Blanco 0%
4. Rojo 0% - Verde 0% - Azul 0% - Blanco 100%
5. Rojo 100% - Verde 100% - Azul 25% - Blanco 0%
6. Rojo 25% - Verde 25% - Azul 100% - Blanco 0%

1 Botón de Encendido/Apagado

1 Botón de Reproducir/Pausa: pausará o reproducirá el efecto dinámico elegido.

4 (+/-) Botones de intensidad de color: Rojo, Verde, Azul y Blanco.

4 Botones de configuraciones preestablecidas para guardar tu configuración: P1-P2-P3-P4

11 Efectos climáticos preprogramados:

- 3 Botones de efectos de luz de luna para replicar varias etapas de la luz natural de la luna.
- 1 Botón Amanecer/Atardecer para imitar los efectos naturales del amanecer hasta el anochecer.
- 4 Botones de nubosidad para replicar varias intensidades de nubosidad.
- 3 Botones de efectos de tormenta para replicar varios efectos de tormenta, incluyendo rayos.
- 1 Botón de ciclo de color que reproducirá varias configuraciones de color.

Lux

• 3" / 8cm	14000
• 6" / 15cm	7830
• 12" / 30cm	2600
• 18" / 46cm	1350

Radiación Fotosintética Activa

• 3" / 8cm	250
• 6" / 15cm	120
• 12" / 30cm	38
• 18" / 46cm	18

Temperatura de color: 3000-25000K

IRC 87

Lúmenes: 780lm

LEDs Tricolores RGB: 12

LEDs Blanco brillante: 24

Vatios: 12W

¡Producto para el cuidado de mascotas para usar solo con reptiles, anfibios e invertebrados!

PT2413 – TerraSky – Luz para terrario plantado

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: Para protegerse contra lesiones, se deben tomar precauciones básicas, que incluyen las siguientes:

LEE Y SIGUE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD y todos los avisos importantes en el producto antes de usar. De lo contrario, pueden producirse lesiones a personas o daños al producto.

PELIGRO – Para evitar una posible descarga eléctrica, se debe tener especial cuidado ya que se utiliza o puede utilizarse agua en el uso de este producto. Para cada una de las siguientes situaciones, no intentes repararlo tu mismo, devuélvete el producto a un centro de servicio autorizado para recibir servicio si aún está en garantía o desecha el producto:

1. El voltaje de la fuente de alimentación debe ser el mismo que el voltaje nominal del producto. Si el voltaje de suministro no coincide con el voltaje mencionado en la etiqueta de clasificación, ¡no utilices el producto!
2. No uses el aparato si tiene el cable eléctrico o adaptador de corriente dañado, o si está funcionando mal o si se ha caído o dañado de alguna manera.
3. El aparato solo debe usarse con la unidad de fuente de alimentación que viene con el aparato. Solo se debe suministrar al aparato un voltaje de seguridad extra bajo correspondiente al marcado en el aparato.
4. Para evitar la posibilidad de que el enchufe del aparato o el enchufe de la pared se mojen, se debe colocar el cable de modo que quede una curva de goteo. Esta curva de goteo consiste en dejar caer el cable por debajo del enchufe o del conector de la extensión si se usa, de modo que si el agua gotea a lo largo del cable, el agua no llegue a entrar en contacto con el enchufe. Si el enchufe o el tomacorriente se mojan, **NO** desenchufes el cable. Desconecta el fusible o el disyuntor que suministra energía al aparato. Luego, desenchufa y examina si hay agua en el tomacorriente.
5. **PRECAUCIÓN:** desenchufa o desconecta siempre el aparato del tomacorriente antes de colocar o quitar piezas y mientras se instala, se realiza el mantenimiento o se maneja el aparato. Nunca tirar del cable para desenchufar el adaptador de corriente del tomacorriente. Sujeta el enchufe del cuerpo del adaptador y tira de él para desenchufar. Siempre desenchufa un aparato de una toma de corriente cuando no esté en uso. Nunca levantes este producto por el cable de alimentación.
6. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les supervisa o se les instruye sobre el uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
7. No utilizar este aparato para otro uso que no sea el previsto. El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por el fabricante del aparato puede ser peligroso.
8. No instalar ni guardar el aparato donde quede expuesto a temperaturas bajo cero. No exponer la unidad a la luz solar directa.
9. Si es necesario un cable de extensión, asegúrate de que la conexión sea hermética y a prueba de polvo. Se debe usar un cable con una clasificación adecuada. Un cable clasificado para



menos amperios o vatios que la clasificación del aparato puede sobrecalentarse. Se debe tener cuidado de colocar el cable de manera que no se tropiece ni se tire de él. La conexión debe ser realizada por un instalador eléctrico cualificado.

10. SOLO PARA USO DOMÉSTICO INTERIOR, NO para uso comercial.

GUARDA ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA

Solo el cumplimiento estricto de estas pautas de instalación, electricidad y mantenimiento garantizará el uso seguro y eficiente de este aparato.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

Luz LED TerraSky

1. Saca el TerraSky de su caja y comprueba que todos los componentes de la lámpara no estén dañados antes de ponerla en funcionamiento.
2. Coloca el TerraSky en tu terrario. En los terrarios naturales de Exo Terra, los soportes de montaje se pueden asegurar entre el borde exterior del terrario y la parte superior de la tapa (ver imagen A en la página 23). Para el montaje en otros terrarios, simplemente coloca el TerraSky sobre el terrario y ajusta los soportes extensibles para que se soporten del exterior del borde del terrario. (ver imagen B en la página 23)
3. Enchufa el adaptador de corriente a la lámpara.
4. Enchufa el adaptador a la toma de corriente.

Control remoto o mando a distancia

1. Retira el plástico protector del mando inalámbrico. Retira la pestaña de plástico transparente ubicada en la parte inferior del mando para activar la conexión de la batería.
2. Apunte el mando a distancia en la dirección del TerraSky y presione el botón ON/OFF.

Funciones del teclado de control remoto o mando a distancia (p 24 - 25)

1. Simplemente presiona cualquiera de los botones de espectro de color preprogramados para cambiar entre las 6 configuraciones de color base diferentes. Estos espectros de color preprogramados son los espectros de color más utilizados para terrarios. También forman la base desde la cual puedes comenzar a mezclar de manera personalizada tu propio espectro de color preferido (consultar los pasos 2 y 3).
2. Para ajustar estas configuraciones de color base, simplemente presiona cualquiera de los botones de color + o - (rojo-verde-azul-blanco) para ajustar la intensidad de los LEDs rojos, verdes, azules y blancos. Cada color rojo, verde, azul y blanco individual puede aumentarse o disminuirse en intensidad o incluso apagarse completamente usando los botones de color + o - para crear el color de luz perfecto para tu terrario.
3. Si estás satisfecho con el resultado de tu configuración de color personalizada, mantén presionado cualquiera de los 4 botones predefinidos personalizables (P1-P2-P3-P4) durante 4 segundos para guardar tu configuración de color personalizada. TerraSky parpadeará una vez que se haya guardado la configuración. Repite como quieras hasta que se hayan programado los 4 botones personalizables.

- Para simular la iluminación de la luna, hay 3 botones diferentes de luz de la luna para elegir, dependiendo del ciclo de la luna que te gustaría usar por la noche.
- Para simular la nubosidad durante el día, hay 4 botones de intensidad de cobertura de nubes diferentes para elegir, dependiendo de si deseas un cielo ligeramente nublado o nubes de tormenta oscuras.
- Para simular los efectos de tormenta, puedes elegir entre 3 intensidades de efecto de tormenta diferentes. Pasando del cielo ligeramente nublado con ocasionales relámpagos, hasta oscuras nubes de tormenta con muchos relámpagos.
- Con el botón Reproducir / Pausa puedes reproducir o pausar cualquier efecto dinámico de luz.
- El botón Amanecer / Atardecer te permite simular un suave efecto de iluminación de Amanecer o Atardecer. Sin presionar el botón ENCENDIDO (ON), simplemente presiona el botón Amanecer / Atardecer en la mañana para comenzar el Amanecer. Presiona el Amanecer / Atardecer una vez más en la noche para comenzar el Atardecer.
- El botón Ciclo espectral de color recorrerá lentamente cada espectro de color.

Cambiar la batería del control remoto o mando a distancia

El compartimiento de la batería se encuentra en la parte posterior del control o mando y se puede abrir presionando y manteniendo presionada la "lengüeta de liberación" mientras se extrae suavemente el soporte de la batería. Retira la batería sin carga y reemplázala con una nueva batería de litio de 3V (CR2025). Empuja suavemente el soporte de la batería nuevamente dentro de la ranura.

MANTENIMIENTO

Para obtener el máximo rendimiento de la luz LED, se recomienda que la luz y los lentes LED se limpien semanalmente. Desenchufa el transformador antes de limpiar la lámpara y retírala del terrario. Usa ambas manos cuando manipules este aparato. Limpia las superficies expuestas con cuidado con un paño húmedo para eliminar el polvo o los depósitos minerales que puedan acumularse con el tiempo. No uses detergentes ni limpiadores fuertes ya que puede dañar la lámpara. Asegúrate de que todas las superficies estén secas antes de volver a enchufar el transformador.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS BÁSICOS:

Si TerraSky no se enciende cuando presionas el botón ON / OFF, comprueba lo siguiente:

- Asegúrate de que todos los enchufes y cables estén firmemente conectados:
 - Comprueba la conexión de la lámpara al adaptador de corriente.
 - Comprueba la conexión del adaptador de corriente al enchufe de pared o extensión.
- Comprueba si la batería del control o mando tiene suficiente carga. De lo contrario, reemplaza la batería.

GARANTÍA

Esta unidad está garantizada por defectos de material o mano de obra por un período de 1 año a partir de la fecha de compra. Esta garantía es válida solo con el comprobante de compra. La garantía se limita a reparación o reemplazo del producto solamente y no cubre la pérdida consecuenente, pérdida o daño a animales y la propiedad personal o daño a objetos animados o inanimados, independientemente de la causa de los mismos. Esta garantía es válida solo en condiciones normales de funcionamiento para las cuales está destinada la unidad. Excluye cualquier daño causado por uso irrazonable, negligencia, instalación incorrecta, manipulación, abuso o uso comercial. La garantía no cubre el desgaste, la rotura de vidrio o piezas que no se han mantenido de manera adecuada o correcta. **ESTO NO AFECTA TUS DERECHOS ESTABLECIDOS POR LEY.**

SERVICIO

Si tienes algún problema o pregunta sobre el funcionamiento de este producto, por favor déjanos ayudarte antes de devolver el producto a la tienda. La mayoría de los problemas se pueden solucionar de inmediato con una llamada telefónica. Cuando llames (envíes un correo electrónico o escríbas), ten disponible toda la información relevante, como el número de modelo y / o los números de piezas, así como la naturaleza del problema. Asegúrate de cumplir con todas las instrucciones de mantenimiento antes de devolver el producto a la tienda. Distribución y Servicio al Cliente:

Canada:

Rolf C. Hagen Inc.
20500 Trans-Canada Hwy
Baie-D'Urfé QC, H9X 0A2
Toll Free Number 1-800-55HAGEN (1-800-554-2436)
Between 9:00 am and 4:30 pm (Eastern Standard Time)
<http://faq.hagencrm.com/?en>

U.S.A.:

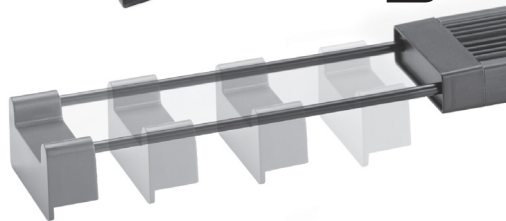
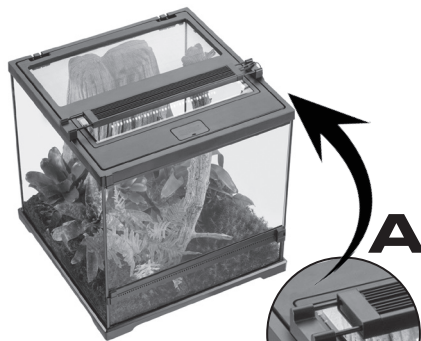
Rolf C. Hagen (U.S.A.) Corp.
305 Forbes Blvd, Mansfield, MA 02048
Toll Free Number 1-800-724-2436
Between 9:00 am and 5:00 pm (Eastern Standard Time)
mail to: customer.service-usa@rchagen.com

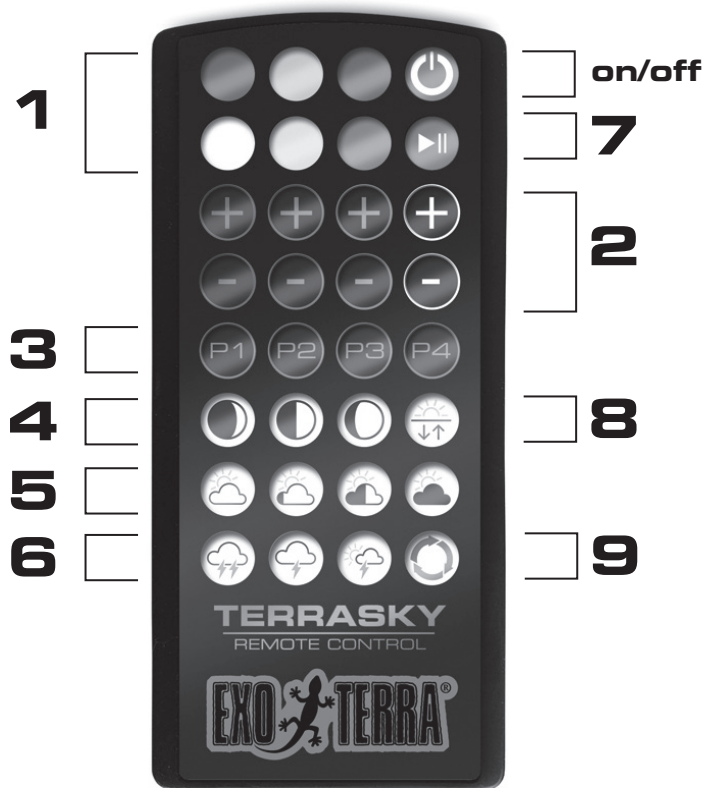
Para obtener información general sobre toda nuestra gama de productos, explora nuestros sitios web: www.exo-terra.com o www.hagen.com



TERRASKY

PLANTED TERRARIUM LIGHT
 RAMPE D'ÉCLAIRAGE TERRASKY
 PARA TERRARIO PLANTADO





Remote Control Keypad Functions [p06](#)

Fonctions du clavier de la télécommande [p13](#)

Funciones del teclado de control remoto o mando a distancia [p19](#)



www.exo-terra.com

Printed in China



VER: 08/20 NA